



## Guía de limpieza para hoteles y moteles después de un posible caso de COVID-19

La Autoridad de Salud de Oregón recomienda que los hoteles y moteles no permitan el ingreso a áreas que han sido ocupadas por personas con síntomas de COVID-19 durante al menos 24 horas después que las personas se hayan retirado. Luego el personal podrá comenzar con la limpieza y desinfección. Esta medida reducirá una posible exposición a las gotitas respiratorias. Antes de comenzar a limpiar, abra las puertas y ventanas que dan al exterior para aumentar la circulación de aire en el área.

La **limpieza** implica eliminar gérmenes, suciedad e impurezas de las superficies.



- La limpieza no necesariamente mata a los gérmenes. Sin embargo, disminuye el riesgo de propagar la infección.
- Limpie las superficies sucias usando detergente o jabón y agua antes de desinfectarlas.

La **desinfección** implica usar sustancias químicas para matar gérmenes en las superficies.

- Este proceso no necesariamente limpia las superficies sucias o elimina los gérmenes. Sin embargo, matar cualquier germen restante en una superficie **después de** limpiar puede reducir aún más el riesgo de propagar la infección.

### Cómo limpiar y desinfectar

- Limpie y desinfecte todas las áreas que han usado las personas enfermas.
- Preste especial atención a la limpieza y desinfección de superficies de contacto frecuente, como interruptores de luz, pomos de las puertas, manijas, teclados, accesorios de baño, pantallas de equipos, controles remotos, cafeteras, cubeteras y otros elementos.

**Nota:** La siguiente guía brinda información específica sobre cómo desinfectar una habitación donde se ha hospedado un paciente con COVID-19. Otra opción es dejar la habitación desocupada durante 10 días; el riesgo de infección del virus desaparecerá. Luego podrá hacer la limpieza de rutina.

## Superficies

Para **desinfectar superficies duras (no porosas)**, aplique adecuadamente cualquiera de los desinfectantes que se mencionan a continuación siguiendo las instrucciones del fabricante (por ejemplo, la concentración, el método de aplicación y el tiempo de contacto):

- Una solución que contenga entre un 70 % y un 95 % de alcohol,
- Un desinfectante de uso doméstico registrado por la Agencia de Protección Ambiental ([Environmental Protection Agency, EPA](#)) o
- Una solución de lejía de uso doméstico diluida.
  - Puede usar soluciones de lejía de uso doméstico diluidas si es adecuado para la superficie.
  - Seguir las instrucciones del fabricante para la aplicación y ventilación adecuada.
  - Nunca mezclar lejía de uso doméstico con amoníaco ni con ningún otro producto de limpieza.
  - Verificar la fecha de vencimiento del producto. La lejía de uso doméstico no vencida será eficaz contra los coronavirus cuando esté correctamente diluida.
  - Preparar una solución de lejía mezclando:
    - 5 cucharadas (1/3 de taza) de lejía por galón de agua o
    - 4 cucharaditas de lejía por cuarto de agua.

**Para desinfectar superficies blandas (porosas)**, como pisos alfombrados, alfombras y tapizados, elimine la contaminación visible si la hubiera y limpie con los productos indicados para estas superficies.

- Lavar los elementos lavables siguiendo las instrucciones del fabricante. Use la configuración adecuada de agua caliente y seque bien los elementos.
- La EPA ha aprobado el peróxido de hidrógeno para su uso contra el SARS-CoV-2 (coronavirus) que causa COVID-19 para la desinfección de superficies porosas.
- También se puede usar calor o vapor para desinfectar las superficies porosas. Las superficies se deben calentar a 70 °C (158 °F) durante cinco minutos o 100 °C (212 °F) durante un minuto. La limpieza a vapor o con extracción de agua caliente son herramientas comunes que se utilizan para alcanzar estas temperaturas para elementos no lavables.
- Si no puede usar un tratamiento con temperatura alta o peróxido de hidrógeno, considerar guardar los objetos más pequeños durante 10 días hasta que el riesgo de infección del virus haya desaparecido.

## Dispositivos electrónicos y electrodomésticos

- Para elementos como tabletas, pantallas táctiles, teclados, cafeteras y controles remotos, eliminar la contaminación visible (como restos, manchas o suciedad) si la hubiera.
  - Seguir las instrucciones del fabricante para todos los productos de limpieza y desinfección.
  - Considerar el uso de fundas que puedan limpiarse para los dispositivos electrónicos.
  - Si no se dispone de instrucciones del fabricante, considerar el uso de toallitas húmedas o aerosoles con alcohol, que contengan entre el 70 % y el 95 % de alcohol para desinfectar las pantallas táctiles. Seque bien las superficies después de limpiarlas.

## Ropa de cama, vestimenta y otros elementos de lavandería

- No sacudir la ropa sucia. Al sacudirla el virus puede quedar suspendido en el aire.
- Seguir las indicaciones del fabricante para lavar estos elementos. En lo posible, lave los elementos con la configuración adecuada de agua caliente y séquelos bien. Puede lavar elementos de otras personas con la ropa sucia de alguien que estuvo en contacto con una persona enferma.
- Limpiar y desinfectar canastas y otros carritos usados para trasladar la ropa siguiendo las indicaciones anteriores para superficies duras o blandas.
- Retirar y limpiar toda la ropa de cama, incluidos los almohadones y edredones, después de que los huéspedes con posibilidad de tener COVID-19 se hayan retirado.

## Equipo de protección personal e higiene de manos

**El riesgo de exposición del personal de limpieza es bajo. El personal de limpieza debe usar batas y guantes desechables para todas las tareas, incluso para manipular la basura.** El personal puede elegir usar una mascarilla de tela al realizar la limpieza. Si se usan, las mascarillas de tela se deben lavar a diario en agua caliente y detergente. A medida que empiezan a disminuir las restricciones para los negocios y espacios públicos, puede resultar difícil mantener una distancia de 6 pies con los demás en todo momento. Es por eso que recomendamos que las personas usen una mascarilla en lugares públicos. Podemos protegernos mutuamente si todos usamos mascarillas.

- Asegúrese de usar desinfectante que no arruine los guantes o la bata que está usando.
  - El personal puede necesitar usar equipo de protección personal (EPP) adicional si los productos desinfectantes/de limpieza que usa pueden

salpicar.

- Lave a diario las mascarillas de tela.
- Después de limpiar una habitación, retírese con cuidado los guantes y la bata para evitar una posible transferencia del virus a las personas y el área circundante. Asegúrese de **limpiarse las manos de inmediato** después de quitarse los guantes.
- Los monos, delantales y uniformes del trabajo se pueden usar para limpiar y desinfectar si no están disponibles las batas. La ropa reutilizable (lavable) se debe lavar todos los días. El personal puede considerar traer una muda de ropa para cambiarse al finalizar su día. Límpiense las manos después de manipular ropa sucia.
- El personal de limpieza debe informar de inmediato a su supervisor cualquier incumplimiento del EPP (por ejemplo, si los guantes están rotos) o una posible exposición.
- **El personal de limpieza y las demás personas deben limpiarse las manos con frecuencia.** Esto incluye inmediatamente después de quitarse los guantes y de estar en contacto con una persona enferma. Lávese las manos con agua y jabón durante 20 segundos. Si no hay agua y jabón disponibles y las manos no están visiblemente sucias, puede usar un desinfectante para manos a base de alcohol con un 60% y un 95 % de alcohol. Sin embargo, si las manos están visiblemente sucias, lávese siempre las manos con agua y jabón.
- Siga las medidas preventivas normales cuando se encuentre en el trabajo y en su casa. Esto incluye lavarse las manos y evitar tocarse los ojos, la nariz o la boca con las manos sin lavarse.
  - También debe lavarse las manos en los siguientes casos adicionales:
    - Después de soplarse la nariz, toser o estornudar
    - Después de usar el baño
    - Antes de comer o preparar la comida
    - Después de estar en contacto con animales o mascotas
    - Antes y después de brindar atención de rutina a otra persona que necesita asistencia (por ejemplo, un niño)

Puede obtener este documento de forma gratuita en otros idiomas, en letra grande, en braille o en el formato que usted prefiera. Comuníquese con Mavel Morales al 1-844-882-7889, 711 TTY, o escriba a [OHA.ADAModifications@dhsosha.state.or.us](mailto:OHA.ADAModifications@dhsosha.state.or.us).